



JUSTITSMINISTERIET

Folketinget
Retsudvalget
Christiansborg
1240 København K
DK Danmark

Dato: 1. september 2020
Kontor: Straffuldbyrdelseskontoret
Sagsbeh: David Carl Behrens
Sagsnr.: 2020-0030-3494
Dok.: 1371337

Hermed sendes endelig besvarelse af spørgsmål nr. 695 (Alm. del), som Folketingets Retsudvalg har stillet til justitsministeren den 20. januar 2020. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Rosa Lund (EL).

Nick Hækkerup

/

Lars Solskov Lind

Slotsholmsgade 10
1216 København K.

T +45 7226 8400
F +45 3393 3510

www.justitsministeriet.dk
jm@jm.dk

Spørgsmål nr. 695 (Alm. del) fra Folketingets Retsudvalg:

”Det kritiseres i punkt 131 i "Report to the Danish Government on the visit to Denmark carried out by the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT) from 3 to 12 April 2019", at der er fængselsbetjente til stede ved lægers og sygeplejerskers undersøgelser af frihedsberøvede udlændinge i Udlændingecenter Ellebæk. Vil ministeren sikre, at dette ikke fremover er tilfældet?

Spørgsmålet bedes besvaret senest 2 dage inden besvarelse af samrådsspørgsmål O.”

Svar:

Justitsministeriet har til brug for bevarelsen af spørgsmålet indhentet en udtalelse fra Direktoratet for Kriminalforsorgen, som har oplyst følgende, og hvortil jeg kan henholde mig:

”Torturkommissionen anbefaler, at der af hensyn til den lægelige fortrolighed ikke er fængselsbetjente til stede i forbindelse med sundhedsbetjening af de indsatte, herunder at fængselsbetjente ikke fungerer som tolke ved lægeundersøgelser.

For så vidt angår sundhedspersonalets tilsyn med indsatte uden tilstedeværelse af fængselsbetjente henvises der til den samtidige besvarelse af spørgsmål nr. 664 (Alm. del) fra Folketingets Retsudvalg.

Endvidere kan det oplyses, at direktoratet er enig i, at fængselsbetjente eller andet personale i institutionen som altovervejende hovedregel ikke bør agere tolke til lægeundersøgelser. Der skal benyttes professionelle tolke, som kriminalforsorgen har indgået aftale med, eller eventuelt et apparat til digital taleoversættelse. Begrundelsen for dette er både hensynet til den lægelige fortrolighed, og at risikoen for misforståelser minimeres.

Det skal dog bemærkes, at der kan opstå helt akutte situationer, hvor det kan være nødvendigt at benytte det personale, der er til stede, til at oversætte.”